

No. H-11011/ 01 /2016-Parl.  
Government of India  
Ministry of Home Affairs  
\*\*\*\*\*



New Delhi, dated the 20<sup>th</sup> October, 2016

**CIRCULAR**

21 OCT 2016

Gist of Parliamentary Bulletin indicating the programme for the 10<sup>th</sup> Session of the 16<sup>th</sup> Lok Sabha and 241<sup>st</sup> Session of the Rajya Sabha is circulated for information :

S.No.	PARTICULARS	LOK SABHA	RAJYA SABHA
i.	Date of commencement	16th November, 2016 (Wednesday)	16th November, 2016 (Wednesday)
ii.	Provisional date on which Session will conclude	16 <sup>th</sup> December, 2016 (Friday)	16 <sup>th</sup> December, 2016 (Friday)
iii.	Time of sittings	11.00 A.M. to 1.00 P.M. & 2.00 P.M. to 6.00 P.M.	11.00 A.M. to 1.00 P.M. & 2.00 P.M. to 6.00 P.M. (except on Fridays when the House will re-assemble after lunch at 2.30 P.M.)
iv.	Question days for Ministry of Home Affairs	22 <sup>nd</sup> and 29 <sup>th</sup> November & 6 <sup>th</sup> December, 2016 (Tuesdays)	16 <sup>th</sup> , 23 <sup>rd</sup> and 30 <sup>th</sup> November & 7 <sup>th</sup> and 14 <sup>th</sup> December, 2016 (Wednesdays)
v.	Question hour	11 A.M. to 12 Noon	12 Noon to 1.00 P.M.
vi.	Days for Private Members' Bills	18 <sup>th</sup> November 2 <sup>nd</sup> and 16 <sup>th</sup> December, 2016 (Fridays)	18 <sup>th</sup> November 2 <sup>nd</sup> and 16 <sup>th</sup> December, 2016 (Fridays)
vii.	Days for Private Members' Resolution	25 <sup>th</sup> November and 9 <sup>th</sup> December, 2016 (Fridays)	25 <sup>th</sup> November and 9 <sup>th</sup> December, 2016 (Fridays)

2. There will be **no sitting** of Parliament on **Tuesday, the 13<sup>th</sup> December, 2016** on account of **'Milad-Un-Nabi' / Id-E-Milad**.

3. Question Days for the Ministry of Home Affairs in the Lok Sabha and the Rajya Sabha will be on **Tuesdays and Wednesdays**, respectively.

4. Tentative list of admitted Questions (Aide-Memoire) for the Lok Sabha and the Rajya Sabha in respect of M.H.A. will be available on the **Wednesdays and Thursdays** respectively, prior to the Question days of MHA.

5. Printed version of the Questions for the Lok Sabha and the Rajya Sabha and list of admitted starred and unstarred questions in respect of Ministry of Home Affairs will be available on previous **Thursdays and Fridays** of the respective Question days for MHA. **It is, therefore, requested that necessary arrangements may please be made for collection of the printed version of the Questions by 11.00 A.M. on the above days positively from Parliament Section.**

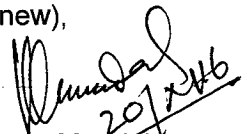
(Manas Mondal)  
Under Secretary (Parl.)  
Ph : 2309 4422  
Fax : 23093655

All Officers / Sections / Desks in MHA including Deptt. of OL & RGI.

P.T.O.

Copy for information to :

1. PSs to HM/MOS(H)/MOS(R).
2. OSDs to HM/MOS(H)/MOS(R).
3. Addl. PS to HM / MOS(H) / MOS(R) – (2 copies each).
4. Sr. PPSs / PPSs to HS/Secy.(BM)/Secretary(OL)/SS(IS)/SS&FA(H)/ AS(F)/ AS (LWE) / AS(P) / AS & RGI.
5. PPSs / PSs to all Joint Secretaries in MHA including D/o Official Language/ CCA (Home).
6. ADG(M&C).
7. CSO & HOD / DS(C-I) / Jt Director (OL).
8. AD(OL)-Parliament / AD(OL)-NDCC.II / US(Coord.III) / SO(Parl.) / SO(CR) / SO(R&I).
9. Parliament Assistants / HMP Section / In-charge (NIC/MHA).
10. US (Ad.III Section), with the request that he may please make available staff cars at Gate No. 4 during the ensuing Parliament Session for taking Officers to Parliament House / Parliament House Annexe / Parliament Library Building and to bring them back to North Block. Name of the Drivers and vehicle numbers may also be made available to Parliament section at the earliest.
11. SO(IT) – for placing the circular on MHA e-office Notice Board / MHA website (what is new),

  
(Manas Mondal)  
Under Secretary (Parl.)  
Ph : 2309 4422  
Fax : 23093655

नई दिल्ली, दिनांक अक्टूबर, 2016

## परिपत्र

21 OCT 2016

16वीं लोक सभा के 10वें सत्र तथा राज्य सभा के 241वें सत्र के कार्यक्रम को दर्शाते हुए संसदीय बुलेटिन का सार सूचनार्थ परिचालित किया जा रहा है:-

क्रम सं.	विवरण	लोक सभा	राज्य सभा
i.	प्रारम्भ होने की तारीख	16 नवम्बर, 2016 (बुधवार)	16 नवम्बर, 2016 (बुधवार)
ii.	सत्र समाप्त होने की अनंतिम तारीख	16 दिसम्बर, 2016 (शुक्रवार)	16 दिसम्बर, 2016 (शुक्रवार)
iii.	बैठकों का समय	11.00 बजे पूर्वाह्न से 1.00 बजे अपराह्न तक और 2.00 बजे अपराह्न से 6.00 बजे सायंकाल तक	11.00 बजे पूर्वाह्न से 1.00 बजे अपराह्न तक और 2.00 बजे अपराह्न से 6.00 बजे सायंकाल तक (शुक्रवार के अलावा जब सदन अपराह्न 2.30 बजे भोजन के बाद पुनः आरंभ होगा )
iv.	गृह मंत्रालय के प्रश्न दिवस	22 और 29 नवम्बर और 06 दिसम्बर, 2016 (मंगलवार)	16, 23 और 30 नवम्बर और 07 और 14 दिसम्बर, 2016 (बुधवार)
v.	प्रश्नकाल	पूर्वाह्न 11.00 बजे से दोपहर 12.00 बजे तक	दोपहर 12.00 बजे से अपराह्न 1.00 बजे तक
vi.	गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों के लिए दिवस	18 नवम्बर 02 और 16 दिसम्बर, 2016 (शुक्रवार)	18 नवम्बर 02 और 16 दिसम्बर, 2016 (शुक्रवार)
vii.	गैर-सरकारी सदस्यों के संकल्पों के लिए दिवस	25 नवम्बर और 09 दिसम्बर, 2016 (शुक्रवार)	25 नवम्बर और 09 दिसम्बर, 2016 (शुक्रवार)

2. 'मिलाद-उन-नबी' के अवसर पर मंगलवार - दिनांक 13 दिसम्बर, 2016 को संसद की बैठक नहीं होगी।
3. लोक सभा और राज्य सभा में गृह मंत्रालय के लिए प्रश्न दिवस क्रमशः मंगलवार और बुधवार होंगे।
4. गृह मंत्रालय के संबंध में लोक सभा और राज्य सभा के स्वीकृत प्रश्नों (स्मरण-पत्र) की अनंतिम सूची क्रमशः गृह मंत्रालय के प्रश्न दिवसों के पूर्ववर्ती बुधवार और बुधस्पतिवार को उपलब्ध होगी।
5. गृह मंत्रालय के संबंध में लोक सभा और राज्य सभा के मुद्रित प्रश्नों और स्वीकृत तारांकित एवं अतारांकित प्रश्नों की सूची क्रमशः गृह मंत्रालय के प्रश्न दिवसों के पूर्ववर्ती बुधस्पतिवार और शुक्रवार को उपलब्ध होंगे। अतः अनुरोध है कि संसद अनुभाग से उपर्युक्त दिवसों पर 11.00 बजे पूर्वाह्न तक मुद्रित प्रश्नों को एकत्र करने हेतु निश्चित तौर पर आवश्यक प्रबंध किए जाएं।

मानस मंडल  
(मानस मंडल) 20/10/16

अवर सचिव (संसद), भारत सरकार  
दूरभाष: 23094422/ फैक्स: 23093655

राजभाषा विभाग और भारत के महारजिस्ट्रार के कार्यालय सहित गृह मंत्रालय के सभी अधिकारी/अनुभाग/डेस्क।  
.....2/-पृष्ठ .....

## प्रतिलिपि प्रेषित:-

01. गृह मंत्री/गृह राज्य मंत्री(एच)/गृह राज्य मंत्री(आर) के निजी सचिव
02. गृह मंत्री/गृह राज्य मंत्री(एच)/गृह राज्य मंत्री(आर) के विशेष कार्य अधिकारी
03. गृह मंत्री/गृह राज्य मंत्री (एच)/गृह राज्य मंत्री(आर) के अपर निजी सचिव (प्रत्येक को 2 प्रतियां)।
04. गृह सचिव/सचिव(बी.एम.)/सचिव (राजभाषा)/विशेष सचिव(आईएस)/विशेष सचिव और वित्तीय सलाहकार(एच)/अपर सचिव(एफ)/अपर सचिव(एलडब्ल्यूई)/अपर सचिव (एफ)/अपर सचिव(पी)/अपर सचिव और भारत के महारजिस्ट्रार के वरिष्ठ प्रधान निजी सचिव/प्रधान निजी सचिव।
05. राजभाषा विभाग/सीसीए(गृह) सहित गृह मंत्रालय में सभी संयुक्त सचिवों के प्रधान निजी सचिव/निजी सचिव।
06. ए.डी.जी.(एम एण्ड सी)।
07. मुख्य सुरक्षा अधिकारी एवं विभागाध्यक्ष/उप सचिव(सी-1)/संयुक्त निदेशक (राजभाषा)।
08. सहायक निदेशक (राजभाषा)-संसद/सहायक निदेशक(राजभाषा)-एनडीसीसी-11/अवर सचिव(समन्वय-111)/अनुभाग अधिकारी(संसद)/अनुभाग अधिकारी (सीआर)/अनुभाग अधिकारी (प्राप्ति एवं प्रेषण अनुभाग)।
09. संसद सहायक/एच.एम.पी. अनुभाग/प्रभारी (एनआईसी/गृह मंत्रालय)।
10. अवर सचिव (प्रशासन-111 अनुभाग) को इस अनुरोध के साथ कि वे कृपया आगामी संसद सत्र के दौरान अधिकारियों को संसद भवन/संसद भवन एनेक्सी/संसद पुस्तकालय भवन ले जाने और उन्हें वापस नॉर्थ ब्लॉक लाने के लिए गेट नं. 4 पर स्टाफ कार उपलब्ध कराएं। कृपया ड्राइवरों के नाम और वाहन नम्बर भी संसद अनुभाग को यथाशीघ्र उपलब्ध कराए जाएं।
11. अनुभाग अधिकारी (आईटी) – गृह मंत्रालय के ई-ऑफिस नोटिस बोर्ड/गृह मंत्रालय की वेबसाईड पर परिपत्र को अपलोड करने के लिए (what is new)

मानस मंडल  
(मानस मंडल) 20/11/16

अवर सचिव (संसद), भारत सरकार

दूरभाष: 23094422/ फैक्स: 23093655